



**PUIG I ESCOÍ, Aureli. *Retalls de cultura popular castellanenca*. Presentació Jordi MOLINER GARGALLO. Castelló: Servei de Publicacions, Diputació de Castelló, 2011. Col·lecció universitària. 200 pàgs. [15 x 21].**

L'autor recull, en diversos apartats, continguts que formen part del patrimoni cultural castellanenc: albaades, festes de Sant Antoni, danses i balls, i cobles pròpies i amb referències a Castelló.

Pel que fa a les *albaades*, consisteixen en cants dedicats a sants i persones conegudes que continuen la tradició trovadoresca. Es tracta de lloances, que fan una descripció d'un personatge: el seu caràcter, o destaquen algun fet de la seva biografia. Considera que les de caire religiós s'han conservat més que les laïques. Per aquest motiu Aureli Puig en descriu algunes.

*Les festes de Sant Antoni* es un apartat que mostra com es desenvolupen les festes a diverses zones de Castelló: la comarca dels Ports, més tradicional; la transició al Maestrat, amb menys actes i el litoral, amb un esquema més general, si bé adaptat a les innovacions. Sant Antoni és un sant molt important a València i per aquest motiu se li dediquen moltes activitats festives.

*Danses i balls* inclou els antics balls adaptats al folklore actual i que per tant són ballats pels grups de dansa.

Per finalitzar incorpora un recull de cent trenta cobles de la ciutat i província de Castelló. Es tracta per tant d'un patrimoni que forma part de la cultura popular.

L'autor és un estudiós de la cultura i folklore de la zona i ja havia publicat altres llibres sobre un tema semblant. Per tant, aquesta publicació aporta més coneixements sobre els costums i festes. També conté una selecció d'obres destacades dins l'àmbit de l'antropologia cultural que guarden una relació amb els temes. De totes maneres, val a dir que la compilació ha estat fruit no solament del seu coneixement de les fonts escrites, sino de l'història oral i el contacte directe amb els llocs, les activitats, i les persones per realitzar una recopilació força sistemàtica, a partir d'un exhaustiu treball de camp.

IHE  
(Secretaria de la revista)



*Traducción de la reseña anterior:*

El autor recoge en diversos apartados una serie de contenidos que forman parte del patrimonio cultural de Castellón: albadas, fiestas de San Antonio, danzas y bailes y coplas propias o que se refieren a Castellón.

En cuanto a las *albadas* (albadas), consisten en cantos dedicados a santos y a personas conocidas. Estas siguen una línea que continúa la tradición trovadoresca. Se trata de loanzas, conteniendo una descripción de un personaje: su carácter, o bien éstas destacan algún acontecimiento de su biografía. Considera que las de carácter religioso se han conservado más que las laicas. Por este motivo, Aureli Puig describe algunas.

*Les festes de Sant Antoni* (las fiestas de San Antonio) es un apartado que muestra cómo se desarrollan las fiestas en diversas zonas de Castellón: la comarca de los *Ports*, más tradicional; la transición al *Maestrat*, con menos actividades y el *litoral*, que presenta un esquema más general, al cual se han ido incorporando elementos innovadores. San Antonio es un santo muy importante en Valencia y por dicha razón se dedican al mismo muchas actividades festivas.

*Danses i balls* (danzas y bailes) incluye los antiguos bailes adaptados al folklore actual y por lo tanto, son los que en estos momentos bailan los grupos de danza.

Finalmente incorpora ciento treinta coplas de la ciudad y la provincia de Castellón. Se trata de un patrimonio que forma parte de la cultura popular.

El autor es un estudioso de la cultura y el folklore de la zona; anteriormente había publicado otros libros de tema similar. Por lo tanto, esta publicación da a conocer nuevos aspectos sobre las costumbres y las fiestas. También contiene una selección de obras destacadas en el ámbito de la antropología cultural que guardan una relación con las materias tratadas. De todos modos, cabe señalar que la compilación ha sido producto no sólo de su conocimiento de las fuentes escritas, sino de la historia oral y del contacto directo con los lugares, las actividades y las personas. Estos le han permitido realizar una recopilación que constituye una aproximación sistemática y elaborada a partir de un exhaustivo trabajo de campo.

IHE  
(Secretaria de la revista)